

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 december 1999

WETSVOORSTEL

**tot wijziging, wat de Hoofdstedelijke
Dienst voor brandweer en
dringende medische hulp betreft,
van artikel 32 van de wet van
16 juni 1989 houdende diverse
institutionele hervormingen**

(ingediend door
mevrouw Annemie Van de Casteele)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 décembre 1999

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 32 de la loi du
16 juin 1989 portant diverses réformes
institutionnelles en ce qui concerne
le Service d'incendie et d'aide
médicale urgente de la Région
de Bruxelles-Capitale**

(déposée par
Mme Annemie Van de Casteele)

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000: Parlementair document van de 50e zittingsperiode +
het nummer en het volgnummer

QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e
législature, suivi du n° et du n° consécutif

QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit voorstel neemt de tekst over van voorstel nr.1882/1-98/99.

In ons wetsvoorstel tot wijziging, wat de toewijzing van de betrekkingen in de hoofdstedelijke diensten aan de verschillende taalkaders betreft, van artikel 32 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen (stuk) stellen we voor om de regeling voor centrale diensten op het hoofdstedelijk niveau te behouden. Wel moet, naast de reeds bestaande pariteit in de betrekkingen vanaf de rang van directeur, ten minste 33 procent van de betrekkingen lager dan de rang van directeur aan de minst talrijke taalgroep toegekend worden.

Bij de Hoofdstedelijke Dienst voor brandweer en dringende medische hulp (DBDMH) moet de regeling voor de plaatselijke diensten gelden, aangevuld met een minimumvertegenwoordiging (1/3) van de Vlamingen. Het eentalige statuut van het personeel staat immers totaal haaks op de noden van het Brusselse meertalige terrein. In een spoedgevallendienst is een vlotte communicatie letterlijk van levensbelang. Het is dan ook onaanvaardbaar dat het personeel slechts eentalig is. Dit bemoeilijkt de werking en leidt tot onherroepelijke en fatale misverstanden, zoals in het verleden reeds bleek.

Bijgevolg beoogt dit wetsvoorstel de DBDMH expliciet onder de regeling van de plaatselijke diensten te brengen en zo zijn personeel opnieuw een tweetalig statuut op te leggen; daarenboven moet er een minimumvertegenwoordiging (1/3) van Vlamingen zijn.

Annemie VAN DE CASTEELE (VU & ID)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition n° 1882/1-98/99.

Dans notre proposition de loi modifiant l'article 32 de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles en ce qui concerne l'attribution des emplois dans les services de Bruxelles-Capitale aux différents cadres linguistiques (Doc. n°), nous avons proposé de maintenir le régime existant pour les services centraux au niveau de Bruxelles-Capitale. Outre la parité existante dans les emplois d'un rang égal ou supérieur à celui de directeur, il faut toutefois que 33 % au moins des emplois d'un rang inférieur à celui de directeur soient attribués au groupe linguistique le moins représenté.

Au sein du Service de lutte contre l'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (SIAMURBC), le régime applicable aux services locaux doit être complété par une représentation minimale (1/3) des Flamands. Le statut unilingue du personnel est en effet en contradiction totale avec les besoins qui existent sur le terrain à Bruxelles, qui se caractérise par le multilinguisme. Dans un service d'urgence, la communication est un élément vital (au propre comme au figuré). Il est dès lors inadmissible que le personnel de ce service soit unilingue. Cette situation entrave le fonctionnement du service et peut entraîner, comme cela s'est avéré par le passé, des malentendus irrémediables ayant des conséquences fatales.

La présente proposition vise dès lors à soumettre explicitement le SIAMURBC au régime des services locaux et d'imposer ainsi à nouveau un statut bilingue au personnel; il convient en outre de prévoir une représentation minimale des Flamands (1/3).

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 32, § 1, derde lid, van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen wordt aangevuld als volgt :

«Op de Hoofdstedelijke Dienst voor brandweer en dringende medische hulp is hoofdstuk III, afdeling III, van dezelfde wetten van toepassing, met dien verstande evenwel dat in het tweetalig kader ten minste 33 % van de betrekkingen lager dan de rang van directeur wordt toegewezen aan de minst talrijke taalgroep. Van de rang van directeur af en daarboven, worden de betrekkingen, op alle trappen van de hiërarchie, in gelijke mate toegewezen aan beide taalgroepen.».

7 oktober 1999

Annemie VAN DE CASTEELE (VU & ID)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 32, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles est complété comme suit:

«Le chapitre III, section III de ces mêmes lois est applicable au Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, étant entendu que dans le cadre bilingue 33 % au moins des emplois d'un rang inférieur à celui de directeur sont attribués au groupe linguistique le moins nombreux. Les emplois d'un rang égal ou supérieur à celui de directeur sont attribués, à tous les échelons de la hiérarchie, paritairement aux deux groupes linguistiques.».

7 octobre 1999